

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ТАРАСА
ШЕВЧЕНКА
Факультет соціології



«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Заступник декана

«31» 08. 2020 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Українська мова

для студентів

галузь знань 05 Соціальні та поведінкові науки
спеціальність 054 «Соціологія»
освітній рівень магістр
освітня програма «Соціологія / Sociology»
вид дисципліни обов'язкова

Форма навчання	денна
Навчальний рік	2020/2021
Семестр	1
Кількість кредитів ECTS	4
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська
Форма заключного контролю	іспит

Викладач: Єщенко Наталія Олександрівна

Пролонговано: на 20_/20_ н.р. _____ (« _____») « _____» 20_ р.
на 20_/20_ н.р. _____ (« _____») « _____» 20_ р.

КИЇВ – 2020

Розробники: Єщенко Наталія Олександрівна, кандидат філологічних наук,
доцент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту
філології

ЗАТВЕРДЖЕНО
Завідувач кафедри
української та російської мов як іноземних
_____ Ніколаєва Н. С.
Протокол № 1 від «31» серпня 2020 року

Схвалено науково-методичною комісією Інституту філології
Протокол № 1 від « 1» жовтня 2020 року
Голова науково-методичної комісії _____ Зубань О.М.

Погоджено з науково-методичною комісією факультету соціології
Протокол № 1 від « 28» серпня 2020 року
Голова науково-методичної комісії _____ Червінська Т. Г.

1. Мета дисципліни – розвиток в іноземних студентів стартових навичок говоріння, аудіювання, читання й письма, що дасть можливість інофонам задовольняти елементарні комунікативні потреби в ситуаціях щоденного спілкування, пов'язаних із побутовою, частково соціально-культурною та професійною сферами, тобто досягнути елементарного рівня володіння українською мовою.

2. Попередні вимоги до опанування навчальної дисципліни:

- Володіння англійською мовою на рівні, достатньому для веденням навчальної комунікації.

3. Анотація навчальної дисципліни – дисципліна передбачає отримання початкових знань про українську мову та розвиває елементарні комунікативні навички. Студенти знайомляться з основами граматики української мови: відмінювання іменників, прикметників та займенників (особових, присвійних, вказівних); вид дієслова; теперішній, минулий і майбутній часи дієслів, творення якісних прислівників; кількісні та порядкові числівники тощо. Студенти розвивають навички письма і читання українською мовою, уміння правильно відтворювати на письмі усне мовлення, брати участь у діалозі в межах визначених програмою побутових, частково соціально-культурних та професійних тем, реалізовувати українською мовою такі комунікативні інтенції: вступати в комунікацію, знайомитися з будь-ким, представлятися або представляти іншу особу, вітатися, прощатися, звертатися до будь-кого, дякувати, просити вибачення, ставити запитання і повідомляти про факт чи подію, особу, предмет, про наявність або відсутність предмета чи особи, про якість, приналежність предмета, про подію, дію, місце дії, її причину, висловлювати бажання, прохання, запрошення, пропозицію, згоду або незгоду, відмову, своє ставлення, давати оцінку особі, предмету, факту, дії.

4. Завдання (навчальні цілі).

- розвивати навички читання українською мовою, правильно вимовляючи звуки та адекватно інтонуючи речення різної комунікативної спрямованості;
- удосконалювати навички аудіювання простих коротких текстів побутової, частково соціально-культурної та професійної тематики;
- розвивати вміння відтворювати на письмі звуки української мови та правильно декодувати написане, писати прості короткі тексти в межах тем, що вивчаються;
- збагачувати запас лексико-граматичних структур, необхідних для успішної реалізації українською мовою базових комунікативних інтенцій;
- навчити підтримувати розмову на знайому тему.

Це спрямовано на формування компетентностей:

- володіння державною мовою (зк3)
- здатність працювати в міжнародному контексті, зокрема читати професійну літературу, писати й спілкуватися англійською або іншими іноземними мовами (зк4)

5. Результати навчання за дисципліною:

Код	Результат навчання (1. знати; 2. вміти; 3. комунікація; 4. автономність та відповідальність)	Форми (та/або методи і технології) викладання і навчання	Методи оцінювання та пороговий критерій оцінювання	Відсоток у підсумковій оцінці з дисципліни
	Результат навчання			
1.1	Знати правила вимови звуків української мови, основні інтонаційні конструкції та комунікативні формули української мови в межах вивчених тем.	Лекція, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, іспит	15
1.2	Знати лексику в межах вивчених комунікативних тем (назви частин	Лекція, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, письмові	15

	міста, приміщень у квартирі, меблів, місяців, пір року, кількості, числа, фізичної дії, кольорів, одиниць вимірювання ваги, смностей для продуктів, страв, комп'ютерної техніки, результативних та процесуальних дій, свят, захоплень, назви рослин і тварин тощо).		лексико-граматичні вправи, модульна КР, іспит	
1.3	Володіти елементарними знаннями з граматики української мови в межах вивчених тем.	Лекція, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, письмові лексико-граматичні вправи, модульна КР, іспит	15
2.1	Правильно читати слова, словосполучення, правильно інтонувати речення.	Лекція, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, іспит	10
2.2	Правильно утворювати і вживати граматичні форми слів та лексико-граматичні конструкції української мови	Лекція, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, письмові лексико-граматичні вправи, модульна КР, іспит	10
2.3	Розуміти інформацію простих усних текстів у межах вивчених тем.	Лекція, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, письмові лексико-граматичні вправи, іспит	10
3.1	Реалізовувати елементарні комунікативні наміри українською мовою (запитувати й повідомляти про адресу, місце проживання, час, плани на майбутнє, погоду, життя, вік людини, ставлення до когось або чогось тощо).	Лекція, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, іспит	10
3.2	Підтримувати елементарний діалог із співрозмовником.	Лекція, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, іспит	10
4.1	Здатність приймати самостійні рішення науково-дослідного і практичного характеру і нести за них відповідальність.	Лекція, практичні заняття, самостійна робота	Усна відповідь, письмові лексико-граматичні вправи, модульна КР	5

6. Співвідношення результатів навчання дисципліни із програмними результатами навчання

Результати навчання дисципліни (код)	1.	1.	1.	2.	2.	2.	3.	3.	4.
Програмні результати навчання (назва)	1	2	3	1	2	3	1	2	1
Демонструвати навички письмової та усної комунікації державною та іноземною мовою, фахово використовувати соціологічну термінологію (прн2)	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Демонструвати навички аргументованого представлення власної думки, компетентної та толерантної дискусії з опонентами (прн5)	+	+	+	+	+	+	+	+	+

7. Схема формування оцінки

7.1 Форми оцінювання студентів:

- семестрове оцінювання:

1. Усна відповідь, РН 1.1, РН 1.2, РН 1.3, РН 2.1, РН 2.2, РН 2.3, РН 3.1, РН 3.2, РН 4.1 – 15/9 балів
2. Письмові лексико-граматичні вправи, РН 1.2, РН 1.3, РН 2.2, РН 2.3, РН 4.1 – 15/9 балів
3. Контрольна робота 1, РН 1.2, РН 1.3, РН 2.2, РН 4.1 – 15/9
4. Контрольна робота 2, РН 1.2, РН 1.3, РН 2.2, РН 4.1 – 15/9

Підсумкове оцінювання у формі іспиту, РН 1.1, РН 1.2, РН 1.3, РН 2.1, РН 2.2, РН 2.3, РН 3.1, РН 3.2: максимальна кількість балів на іспиті – 40 балів, мінімальна кількість балів – 24 бали (60% максимальної кількості балів).

Рекомендований мінімум для допуску до іспиту – 36 балів.

Студент повинен скласти заборгованість не пізніше, ніж за тиждень до іспиту.

7.2 Організація оцінювання:

1. Усна відповідь, письмові лексико-граматичні вправи з тем 1-6 – протягом семестру
2. Контрольна робота 1 за темами 1-3 – після теми 3
3. Контрольна робота 2 за темами 4-6 – після теми 6

7.3 Шкала відповідності оцінок

Відмінно / Excellent	90-100
Добре / Good	75-89
Задовільно / Satisfactory	60-74
Незадовільно / Fail	0-59

8. Структура навчальної дисципліни. Тематичний план лекцій та практичних занять

№ п/п	Номер і назва теми	Кількість годин		
		Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота
1	Алфавіт. Голосні <i>a, o, y</i> . Букви <i>y, yo</i> . Голосні <i>e, u</i> . Вимова і правопис українських голосних <i>e, i, i</i> . Українські приголосні. Подвоєння приголосних. Українські приголосні <i>дж, дз</i> . Вимова українських шиплячих. Голосні після шиплячих <i>ж, ч, ш, дж, ц</i> та <i>й</i> . Апостроф. Буквосполучення <i>йо</i> . Вживання <i>ь</i> . Наголос. Інтонаційні конструкції. Кількісні та порядкові числівники. Лексична тема „Знайомство”. Назви осіб. Комунікативні формули привертання уваги і звертання.	2	2	10
2	Іменник як частина мови. Іменник: істота, неістота. Рід іменника: ч.р., ж.р., с.р. Число іменника: одиниця, множина. Прикметник як частина мови. Узгодження прикметника з іменником у роді і числі. Назви кольорів. Займенник як частина мови. Особові займенники: <i>я, ти, він, вона, воно, ми, ви, вони</i> . Присвійні займенники: <i>мій, твій, його, її, наш, ваш, їхній</i> . Вказівні займенники. Поняття про відмінки. Називний відмінок іменника. Лексична тема „Сім'я”. Комунікативні формули привітання і прощання, формули представлення (при знайомстві).	2	4	10
3	Дієслово. Неозначена форма дієслова. Часи дієслова. Вживання дієслів в теперішньому часі. Перша і друга дієвідміни. Форми минулого часу дієслів. Поняття про граматичну категорію виду дієслова: недоконаний та доконаний види. Вживання дієслів у майбутньому часі. Лексична тема „Освіта”. Комунікативні формули вираження питання.	2	4	20
4	Категорія відмінка. Місцевий відмінок однини і множини: а) на позначення місця (<i>де?</i>); б) на позначення часу (<i>коли?</i>) тощо. Давальний відмінок однини і множини: а) адресат дії (<i>кому? чому?</i>); б) <i>скільки (кому?) років</i> ; в) після дієслова <i>подобатися, хотітися – кому?</i> ; г) фізичний або емоційний стан (<i>кому спекотно? кому добре?</i>); д) відношення до дії (предмета, особи) (<i>кому важко? кому зрозуміло?</i>); е) <i>кому? + модальні слова (можна, варто, треба, потрібно тощо – кому?)</i> . Лексична тема «Орієнтація у просторі»: місцеперебування та напрямки, у місті, у квартирі. Комунікативні формули вираження згоди та заперечення.	2	4	20
5	Родовий відмінок однини і множини: а) заперечення, відсутність у <i>кого є хто? що? / у кого немає кого? чого?</i> ; б) ознака предмета (особи) (<i>кого/чого? чий?</i>); г) кількість (<i>скільки?</i>) д) напрям руху (<i>звідки?/від кого?</i>); е) час (<i>коли?</i>). Дієслова руху: <i>іти – ходити – піти; їхати – їздити – поїхати</i> . Лексична тема «Їжа»: назви продуктів і страв, овочів та фруктів. Комунікативні формули вираження вибачення, подяки.	2	2	10
6	Знахідний відмінок однини і множини: а) прямиї об'єкт (<i>кого? що?</i>); б) об'єкт розмови, думки (<i>про кого?/що? на кого? на що?</i>); в) напрям руху (<i>куди?</i>); г) позначення часу (<i>як довго?</i>). Орудний відмінок однини і множини: а) спільність дії (<i>з ким? з чим?</i>); б) інструмент (<i>чим?</i>); в) після дієслова <i>бути / працювати / стати ким?</i> ; <i>цікавиться / захоплюватися / займається чим?</i> ; г) об'єкт (<i>ким? чим?</i>); д) спосіб дії (<i>як? – із задоволенням, з радістю</i>); е) місце (<i>де? – поруч із, над, під, між, за, перед</i>). Лексична тема «Транспорт»: назви видів транспорту. Комунікативні формули вираження прохання.	2	2	20
Всього		12	18	90

Загальний обсяг 120 год., в тому числі:

Лекцій – 12 год.

Практичні заняття – 16 год.

Самостійна робота – 90 год.

9. Рекомендовані джерела:

Основна література:

1. Вінницька В. М., Голов'яшина Л. С., Плющ Н. П. Українська мова як іноземна (початковий курс). К.: ВПЦ «Київський університет», 2002.
2. Гримич М., Непийвода Н., Різун В. Українська мова шодня: Початковий рівень: Навчальний посібник. К.: Заповіт, 1998. 160 с.
3. Щенко Н. Практичний курс української мови: усне мовлення. Навчальний посібник для іноземних студентів. К.: Фенікс, 2016. 207 с.
4. Ніколаєва Н. С., Невоїт В. І., Любчевська – Сокур В. О., Овдіюк В. В., Ситник О. О., Черехаха Л. Л. Практична граматики української мови для іноземців. Навчальний посібник. К.: Четверта хвиля, 2020. 212 с.
5. Ukrainian for beginners. Українська для студентів-іноземців (початковий рівень): навчальний посібник / Волкова О.М., Ворона Н.О., Голованенко Є.О. та ін.; за ред. Т.О. Дегтярьової. Суми: ПФ «Видавництво «Університетська книга»», 2020. 304 с.

Додаткова:

1. Бурак М. «Яблуко»: підручник з української мови як іноземної (базовий рівень). Львів: Видавництво УКУ, 2015. 268 с.
2. Дерба С.М. Знайомство з Україною (навч. посібн. з української мови для іноземних студентів). К.: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2011. 98 с.
3. Макарова Г. Розмовляймо українською. Елементарний курс. Навчальний посібник. К.: Фірма «Інкос», 2011. 222 с.
4. Палінська О. Крок -1 (рівень А1 – А2). Українська мова як іноземна : книга для студента / книга для студента. Львів : Артос, 2011.100 с.

Ресурси мережі Інтернет:

1. <http://www.ukrainisch-zentrum.slavistik.lmu.de>
2. <http://krok.miok.lviv.ua>